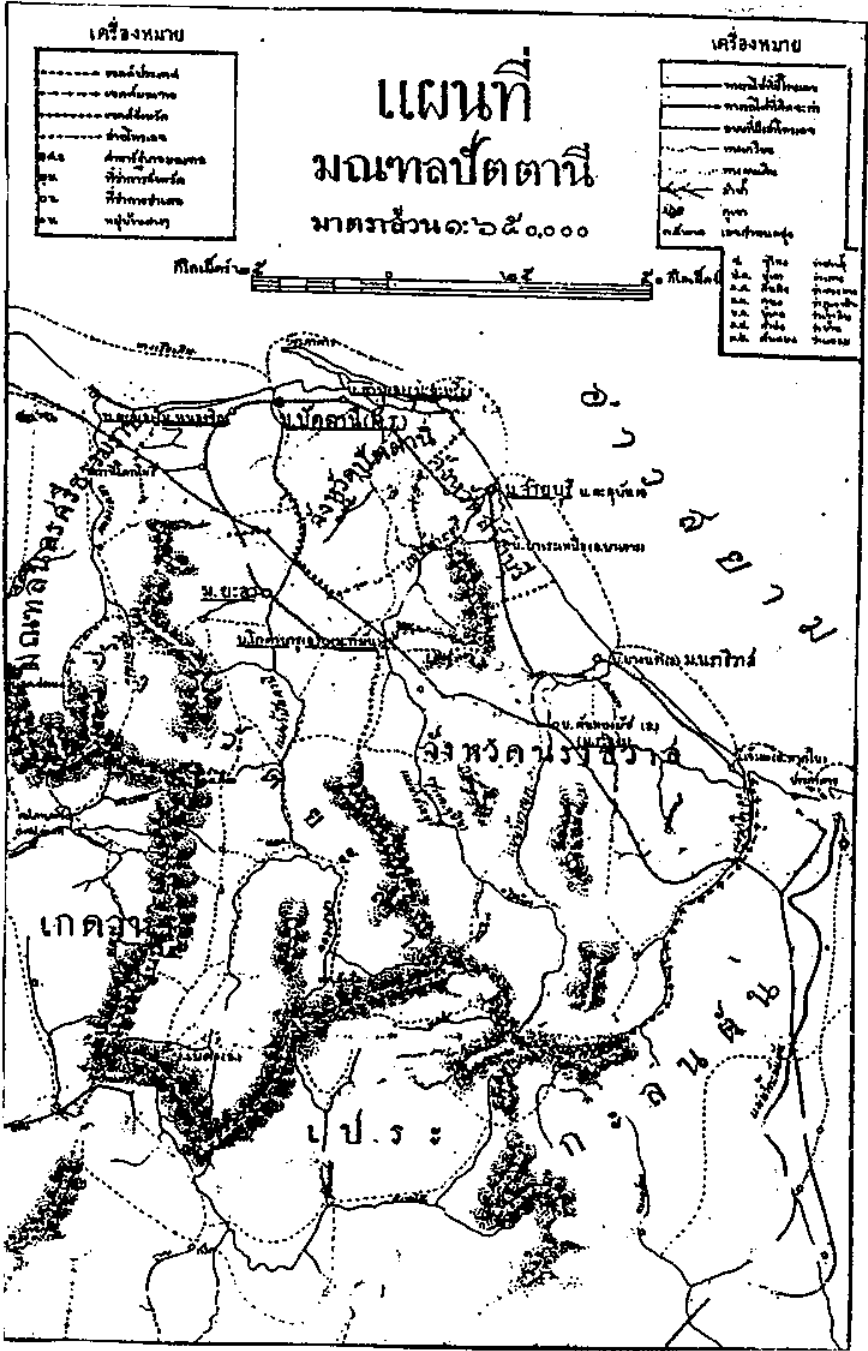


ภาคผนวก



รูปที่ 1 แผนที่ราชอาณาจักรมลายูปิตตานี
ที่มา : จุรีรัตน์ บัวแก้ว, 2540 : 30 อ้างจาก สงบ ส่งเมือง, 2529 : 2075.



รูปที่ 2 เต็งกูมะฮมุด มะไฮยัตดิน ในเครื่องแบบทหารอังกฤษสมัยรับตำแหน่งในกองกำลังฟอร์ซ 136
ที่นิวเดลี ประเทศอินเดีย

ที่มา : Arkib Negara Kuala Lumpur, Malaysia, n.d.



รูปที่ 3 เต็งกูมะฮุมุด มะไฮยิดดีน (ซ้าย) ในชุดเครื่องแบบไทย

ที่มา : Tun Sri Lanang Library, UKM, Malaysia, n.d.



รูปที่ 4 เด็กกุมะฮุมุด มะไฮยิดดิน

ที่มา : Arkib Negara Kualal Lumpur, Malaysia, n.d.

AMONG the war-time careers of Malays one of the most interesting must surely be that of TUNGGU MAHMUD MOHYIDDEEN of Kelantan, who was awarded the M.B.E. for his splendid work at Pompong Island during the evacuation of Singapore.

Youngest son of the late Tunku Abdul Kadir Kamarudin, who was at one time Raja of Pattani, one of the predominantly Malay provinces of southern Siam, Tunku Mahmul Mohyiddien was educated in Bangkok and Penang and later founded three businesses and the Malay Tailoring School in Kelantan.

In 1933, however, he joined the Education Department as Inspector of Malay Schools, and when war came in 1941 was acting Superintendent of Education for the state.

Dramatic Escape

MOBILIZED with the Kelantan Volunteer Force as a company quartermaster sergeant, he was one of the four Malay members of the unit who chose to continue with the Army when the force was decimated in January, 1942.

He did broadcasts in Malay from the Singapore station in the closing days of Singapore before the surrender and was ordered away, travelling in the ill-fated Kuala, which was bombed and suffered heavy casualties off Pompong.

A writer in the London *Observer* recently described the Tunku's rescue work as heroic, saying that he saved scores of lives and that Joseph Conrad had been alive would have composed a whole epic about what this Malay police action pushed.

Suara Hariman

THE TUNGGU fortunately

CLIFF SPOTLIGHT



TUNGGU MAHMUD
MOHYIDDEEN

broadcasts for the British Ministry of Information.

Tunku Mahmul Mohyiddien also found time to found the Malaya Lodge in Delhi, where many Malays stranded outside the Peninsula. The war found a place of refuge and he travelled through Arabia, Iraq, Transjordan, Egypt, Palestine and to Britain to visit Malays, study their welfare and put up recommendations to the Government for assistance.

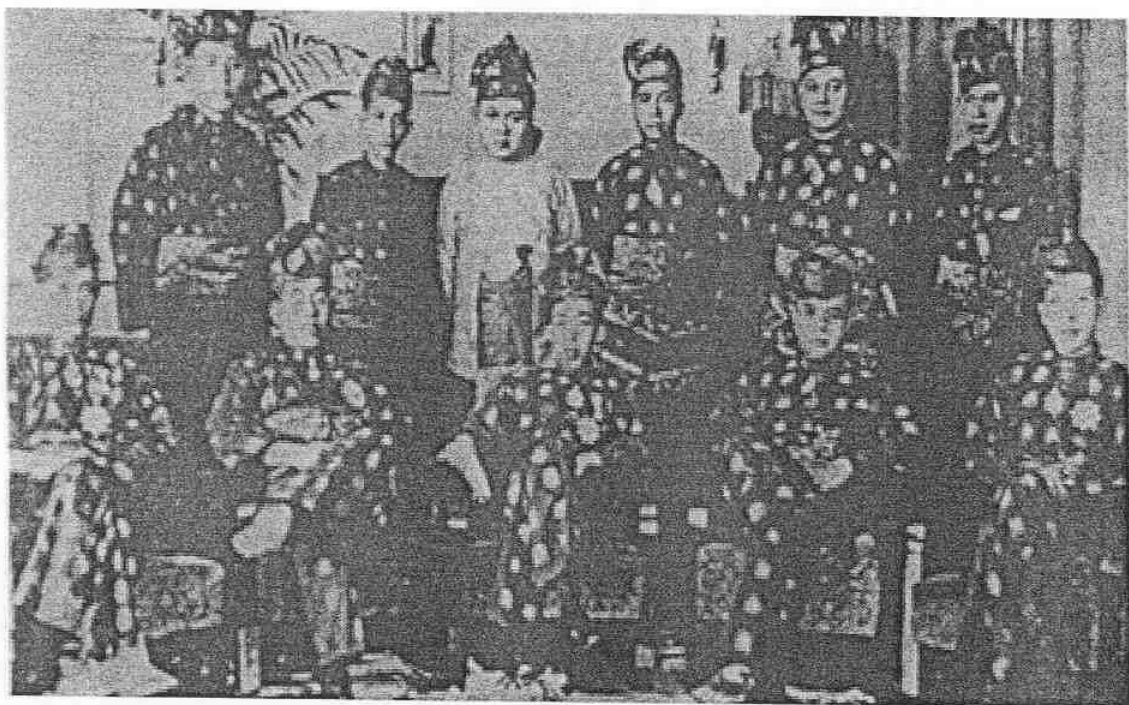
A Malay friend also tells me that the Tunku was connected with the plans for organizing the Malay underground movement in the Peninsula.

The Tunku returned to this country with the British Military Administration as Deputy Chief Civil Affairs Officer in Kelantan and left the service when the civil government took over. He has been enjoying a well-earned holiday at a seaside resort a few miles from Kota Bharu.

42 Years At Hotel

รูปที่ 5 เต็งกูมะฮมุด มะฮยิดดีน

ที่มา : Sunday Times, 1947 : 2



รูปที่ 6 เต็งกูมะฮมูด มะไฮยัดดีน (ยืน คนที่ 2 จากขวา)

ที่มา : Arkib Negara Kuala Lumpur, Malaysia, n.d.



รูปที่ 7 เต็งกมุชมุต มะไฮยิตดิน (นั่ง) สมัยเป็นสมาชิกอาสาสมัครแห่งกัณฑ์

ที่มา : Aziz Mahmood, 1985 : 131



รูปที่ 8 เต็งกูอับลกาเดร์ กอมารุดดีน

ที่มา : Tun Sri Lanang Library, UKM, Malaysia, n.d.

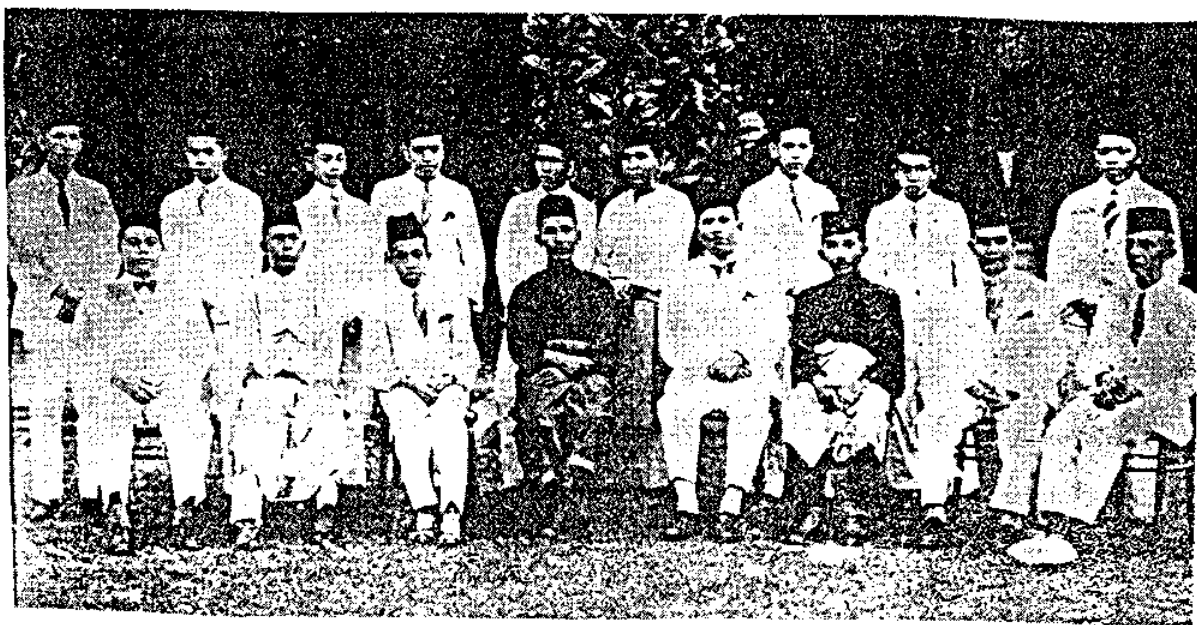


รูปที่ 9 พระยีสุนทร ยับตุลการ์เดร์

ที่มา : Arkob Negara Kualal Lumpur, Malaysia, n.d.



รูปที่ 10 เจ๊ะอับดุลลาห์ บินสาอาด หลังปลด
ที่มา : Arkib Negara Kuala Lumpur , Malaysia, n.d.



รูปที่ 11 เต็งกูมะฮฺมุด มะไฮยิดดีน (คนที่ 7 นั่ง จากซ้าย)

ที่มา : Nik Mohammed bin Nik Mohd. Saleh, 1985 : 123



รูปที่ 12 ปรีดี พนมยงค์

ที่มา : คณะอนุกรรมการฝ่ายจัดทำหนังสือที่ระลึกงานฉลอง 100 ปีรัฐบุรุษอาวุโส นายปรีดี

พนมยงค์, 2543.



รูปที่ 13 จอมพล ป. พิบูล สงคราม
ที่มา : อนันต์ พิบูลสงคราม, 2540.

قمبریتاہو

دمعلومکن بهوامولائی درفد 1 ہاریوان او کسۃ 1946
سای دان کتورونن سای منواق سکل حق دان کلران
"تَشکو". محمود محی الدین

It is hereby notified that as from 1st August, 1946. I and my descendant's have renounced the Title of "TENGGU" and all rights and privileges pertaining to that Title.

MAHMUD MAHYIDDEEN.

รูปที่ 14 คำประกาศยกเลิกการใช้ "เต็งกู" ของ เต็งกูมะฮมุด มะไฮยิดดีน

ที่มา : Wan Hashim Wanteh, 1984 : 65

- ۱. فکاوای تیلکئی بهدلیله اوله انق ۲ نکارا درفد اورغ فراتنکن نکارا ایت دان برکواساله ای ددالم سرب سربیی فرتاهن ددالم امتت ولایه این سباکی ساتو نکارا .
- ۲. دلافن قوله (80%) فراتوس درفد کاکئی تاغن کراجان ددالم امتت ولایه ایت منبیله درفد مزیک بهراو گام اسلام .
- ۳. بهاس سیام دان ملابو دجادیکن بهاس نکازا ددالم ولایه ۲ ایت .
- ۴. بهاس ملابو هندقله دجادیکن بهاس سکرله فرمولان ؟
- ۵. اوندغ ۲ شرعبه هندقله داکوهی اوله کراجان دان محکمه شریعه داسیفکن درفد محکمه عاده حکمین ۲ هندقله درفد

- ۱. جواک دقانی جواغن روسی درفد کراجان نتاقی کیت دشر درفد مزیک بهدوله دفر چایی بهوا جواتنکواس ایت قله منصیحکن کراجان اکن تریق ناغیس کیت ایت هیاله سوانفر کارا بیغ کجیل دیوات دان دسوکوهی اوله سههگین بیغ کجیل درفد فواق یقاد فدان هیاله مصلیحه دیری مریکیت سندیری سهاج دان تیدق واجب باگی کراجان مفمیل بهجان دان نیمباغن بیغ سقامر حد ایتوله دتم لکن سکل فرمتان دان تریق ناغیس رعیت ۲ ملابو دباوه گودان سیام ایت .
- ۲. سودهله کادان بهدمکین ایت مک سکارغ دغن کهندق کباچکن رعیت جلات ملابو یقاد ددالم امتت ولایه بهترسویه

- ۱. اورغ اسلام بیغ چوکف کفند اینن
- ۲. جصل دان سکل فدافان کراجان ددالم امتت ولایه ایت هندقله دکوناکن باگی فایده دان کساجوان ولایه ۲ ایت .
- ۳. هندقله دتو بهکن مجلس اوگام اسلام بهیرکواس ددالم سکل حال اوگام اسلام ددالم امتت ولایه ایت دباوه تد بیران دان اوروسن فکاوای تیلکئی
- ۴. دغن بیراف گمیرا کیت راسایی تککل دقانی بهوا بهسا کواس کراجان سیام قله مهنه سیران جواتنکواس باگی بیاستکن نتوقن کیت بهترسوت دانس این نتاقی الفکله شیری قاتی دان رنده سناغت کیت دری سیرن کسبوان کیت منتتی ۲ تبه

- ۱. دانس متروسی کنوان ۲ مک دکوارکن رساله داسر فر جواغن کیت این سنقادی منجادی فقومن کفد سکلین رعیت دسینو دان جواسقادی دنبادالت تاهاو اکن کمندان کفجیتن دان کتیندیهن کیت اووه ملابو دان اسلام ددالم امتت ولایه این ندمه دانس دانقله کیه دنجافیکن کحصایلن جبتا ۲ کیه اکن حق کمانسیان کما دیلن دان کیینسن بهیر سموای دغن کساجوان تمدن دان ماس .
- ۲. ادقون داسر ۲ فر جواغن کیت ایت اباله دمکین .
- ۳. هندق میانوکن امتت ولایه بابت قنایی جالا بهقنارا

